Смысл хадиса "..и нет ничего под Тобой"

Автор: Administrator
05.08.2010 00:30 - Обновлено 05.08.2010 01:10

Смысл хадиса "..и нет ничего под Тобой"

Опровержение ложного перевода этого хадиса и аргументации им.

Некоторые люди распространяют такой перевод хадиса, передаваемого в сахихе Муслима:

اللَّهُمَّ أَنْتَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ صحيح مسلم
الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ
وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ

«*…Ты – Первый, и не было ничего до Тебя, Ты – Последний, и не будет ничего после Тебя, Ты – Явный, и нет ничего над Тобой, и Ты – Сокрытый, и нет ничего под Тобой…* »

Перевод этого хадиса ложен.

1 / 4

В хадисе вообще нет таких слов как "Под", то что они переводят как "под", это □□□□□□□□ имеет не "дуна" Частица .шей кя дуна лейса уа - □□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ очевидного значения "под" в пространственном значении, а ее очевидный смысл - это исключение, ограничение, то есть "Кроме", "Без". Тем более в сочетании с именем Аллаха "Аль Батын", толкование которого надо брать от саляфов, и это придет ниже, инша Аллах.

"аль-Батын"- как пояснил Ибн аль-Кайим аль-Джаузи - это

□□□□ □□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□ □□□□□□

«Батын, означает что Аллах Свят Он, охватывает (знанием Своим) каждую вещь так, что Он бывает ближе к ней, чем она сама».

Это понимание Слов Аллаха:

□□□□□□ □□□ □□ □□□□ □□□□ □□□□

«Мы ближе к нему (человеку), чем яремная вена». Сура Каф 16 аят.

Ибн Касир говорит в тафсире: *"Аллах Всевышний оповещает нас о Своей мощи над человеком, т.к. Он его Творец. Знание Его охватывает все его дела, Он знает даже то что наущает ему его душа из блага или зла»* .

Смысл этого аята и есть понимание Имени Аллаха аль-Батын.

Вот тафсир Имама ат-Табари на 3 аят суры Железо:

*Слова Всевышнего: "**Он – Первый и Последний, Явный и аль-Батын(Ближайший). Он знает обо всякой вещи."***

…аль-Батын – Он является «батыном» каждой вещи, нет ничего ближе к чему-то кроме Него, как сказал Аллах: «Мы ближе к нему, чем яремная вена».

И сказал Мукотиль Ибн Хайан, табиин:

*«Пришли мы к тому, а знание у Аллаха, что в словах Всевышнего: **« Он – Первый и Последний, Явный и Ближайший (Скрытый)»: «Первый»***
- значит, что не было ничего до него, и «

Последний
» - значит, что не будет ничего после Него,
«Явный»
- что Он сверху всего, и
«Скрытый»
- ближе, чем что либо, и имеем ввиду здесь только то, что близок Он своим Знанием, и своей Мощью,
а сам Он – над Троном своим
, и ему известно обо всякой вещи»

(Передал Бейхакы в «Асмау уа Сыфат», 2/173)

Таким образом, стало ясно, что нет в этом хадисе ничего такого, что давало бы бидаатчикам шанс отвергнуть возвышенное положение Аллаха, а напротив, он лишь утверждает его.

Как говорил шейх уль Ислам Ибн Теймия: *«В любом доводе бидаатчиков есть аргумент против них самих!»*

И в заключение – восхваляем Всевышнего Аллаха!

Абу Айяд Ас-Саляфи